



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2021. gada 12. augustā
(OR. en)

Starpiestāžu lieta:
2021/0261(NLE)

11223/21
ADD 1

AELE 56
EEE 40
N 79
ISL 35
FL 35
MI 594

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs: Eiropas Komisijas ģenerālsekretāre, parakstījusi direktore *Martine DEPREZ*

Saņemšanas datums: 2021. gada 11. augusts

Saņēmējs: Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretārs *Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN*

K-jas dok. Nr.: COM(2021) 467 final - ANNEX

Temats: PIELIKUMS dokumentam - Priekšlikums PADOMES LĒMUMS par nostāju, kura Eiropas Savienības vārdā jāpieņem EEZ Apvienotajā komitejā attiecībā uz grozījumu EEZ līguma 30. protokolā par īpašiem noteikumiem sadarbības organizēšanai statistikas jomā un EEZ līguma 31. protokolā par sadarbību īpašās jomās, kas nav četras pamatbrīvības (Vienotā tirgus programma)

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2021) 467 *final* - ANNEX.

Pielikumā: COM(2021) 467 *final* - ANNEX



Briselē, 11.8.2021.
COM(2021) 467 final

ANNEX

PIELIKUMS

dokumentam

Priekšlikums PADOMES LĒMUMS

par nostāju, kura Eiropas Savienības vārdā jāpieņem EEZ Apvienotajā komitejā attiecībā uz grozījumu EEZ līguma 30. protokolā par īpašiem noteikumiem sadarbības organizēšanai statistikas jomā un EEZ līguma 31. protokolā par sadarbību īpašās jomās, kas nav četras pamatbrīvības

(Vienotā tirgus programma)

PIELIKUMS

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. [...]

[...],

ar ko groza EEZ līguma 30. protokolu par īpašiem noteikumiem sadarbības organizēšanai statistikas jomā un EEZ līguma 31. protokolu par sadarbību īpašās jomās, kas nav četras pamatbrīvības

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 86. un 98. pantu,

tā kā:

- (1) Ir lietderīgi paplašināt EEZ līguma Līgumslēdzēju pušu sadarbību, iekļaujot Eiropas Parlamenta un Padomes 2021. gada 28. aprīļa Regulu (ES) 2021/690, ar ko izveido iekšējā tirgus, uzņēmumu, tostarp mazo un vidējo uzņēmumu, konkurētspējas, augu, dzīvnieku, pārtikas aprites un dzīvnieku barības jomas un Eiropas statistikas programmu (vienotā tirgus programma) un atceļ Regulas (ES) Nr. 99/2013, (ES) Nr. 1287/2013, (ES) Nr. 254/2014, un (ES) Nr. 652/2014¹.
- (2) Ir lietderīgi, ka EBTA valstu dalība darbībās, kas izriet no Regulas (ES) Nr. 2021/690, sāktos no 2021. gada 1. janvāra neatkarīgi no tā, kad tiek pieņemts šis lēmums, vai ja par šim lēmumam nepieciešamo konstitucionālo prasību izpildi, ja tādas ir, tiek ziņots pēc 2021. gada 10. jūlija.
- (3) Subjektiem, kas veic uzņēmējdarbību EBTA valstīs, vajadzētu būt tiesīgiem piedalīties darbībās, kuras sākas pirms šā lēmuma stāšanās spēkā. Izmaksas par šādām darbībām, kuru īstenošana sākas pēc 2021. gada 1. janvāra, var tikt uzskatītas par attiecināmām ar tādiem pašiem nosacījumiem kā tie, kas piemērojami subjektiem, kuri veic uzņēmējdarbību ES dalībvalstīs, ja vien šis lēmums stājas spēkā pirms attiecīgās darbības beigām.
- (4) Nosacījumi EBTA valstu un to iestāžu, uzņēmumu, organizāciju un valstspiederīgo dalībai Eiropas Savienības programmās ir izklāstīti EEZ līgumā un jo īpaši tā 81. pantā.
- (5) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza EEZ līguma 30. un 31. protokols, lai īstenotu šo paplašināto sadarbību no 2021. gada 1. janvāra,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma 30. protokolu groza šādi:

- 1) protokola 5. panta 4. punkta tekstu aizstāj ar šādu:

¹ OV L 153, 3.5.2021., 1. lpp.

“EBTA valstis saskaņā ar Līguma 82. panta 1. punkta a) apakšpunktu un attiecīgajām finanšu regulām sniedz finansiālu ieguldījumu šajā pantā minētajās darbībās 75 % apmērā.”;

2) aiz 5. panta (Statistikas programma 2013.–2020. gadam) iekļauj šādu tekstu:

“6. pants

Statistikas darbības 2021.–2027. gadam

1. Šā panta priekšmets ir šāds tiesību akts:

- **32021 R 0690**: Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/690 (2021. gada 28. aprīlis), ar ko izveido iekšējā tirgus, uzņēmumu, tostarp mazo un vidējo uzņēmumu, konkurētspējas, augu, dzīvnieku, pārtikas aprites un dzīvnieku barības jomas un Eiropas statistikas programmu (vienotā tirgus programma) un atceļ Regulas (ES) Nr. 99/2013, (ES) Nr. 1287/2013, (ES) Nr. 254/2014 un (ES) Nr. 652/2014 (OV L 153, 3.5.2021., 1. lpp.).

2. Konkrētais mērķis f), kas definēts Regulas (ES) 2021/690 3. panta 2. punktā, ir pamatā EEZ statistikas darbībām, kuras veic laikposmā no 2021. gada 1. janvāra līdz 2027. gada 31. decembrim. Visas galvenās Eiropas statistikas jomas ir uzskatāmas par nozīmīgām EEZ sadarbībā statistikas jomā, un tās ir atvērtas EBTA valstu pilnīgai līdzdalībai.

3. Īpašu EEZ gada statistikas programmu laikposmam no 2021. līdz 2027. gadam kopīgi izstrādā EBTA Statistikas birojs un *Eurostat*. EEZ gada statistikas programma balstās uz apakšprogrammu, kas iekļaujas ikgadējā darba programmā, kuru izstrādā Komisija saskaņā ar Regulu (ES) 2021/690, un kas tiek sagatavota līdztekus minētajai darba programmai. Līgumslēdzējas puses apstiprina EEZ gada statistikas programmu saskaņā ar savas iekšējās kārtības noteikumiem.

4. EBTA valstis saskaņā ar Līguma 82. panta 1. punkta a) apakšpunktu un attiecīgajām finanšu regulām sniedz finansiālu ieguldījumu Regulas (ES) 2021/690 3. panta 2. punkta f) apakšpunktā minētajās statistikas darbībās 75 % apmērā.

5. Darbību, kuru īstenošana sākas pēc 2021. gada 1. janvāra, radītās izmaksas var uzskatīt par attiecināmām no darbības sākuma datuma, kas noteikts attiecīgajā dotācijas līgumā vai dotācijas lēmumā, saskaņā ar tajos izklāstītajiem nosacījumiem, ja EEZ Apvienotās komitejas 2021. gada xx Lēmums Nr. XX/2021 [šis lēmums] stājas spēkā pirms darbības beigām.”

2. pants

EEZ līguma 31. protokola 7. pantā aiz 5. punkta iekļauj šādu punktu:

“5.a **32021 R 0690**: Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/690 (2021. gada 28. aprīlis), ar ko izveido iekšējā tirgus, uzņēmumu, tostarp mazo un vidējo uzņēmumu, konkurētspējas, augu, dzīvnieku, pārtikas aprites un dzīvnieku barības jomas un Eiropas statistikas programmu (vienotā tirgus programma) un atceļ Regulas (ES) Nr. 99/2013, (ES) Nr. 1287/2013, (ES) Nr. 254/2014 un (ES) Nr. 652/2014 (OV L 153, 3.5.2021., 1. lpp.).

EBTA valstis piedalās vispārīgo mērķu un konkrēto mērķu sasniegšanā saskaņā ar 3. panta 2. punkta a) apakšpunktu, b) apakšpunktu, c) apakšpunkta ii) punktu un d) apakšpunktu.

Tās piedalās un sniedz finansiālu ieguldījumu statistikas darbībās, kas definētas Regulas (ES) 2021/690 3. panta 2. punkta f) apakšpunktā, saskaņā ar 30. protokolā paredzētajiem nosacījumiem.

Darbību, kuru īstenošana sākas pēc 2021. gada 1. janvāra, radītās izmaksas var uzskatīt par attiecināmām no darbības sākuma datuma, kas noteikts attiecīgajā dotācijas līgumā vai dotācijas lēmumā, saskaņā ar tajos izklāstītajiem nosacījumiem, ja EEZ Apvienotās komitejas 2021. gada xx Lēmums Nr. XX/2021 [šis lēmums] stājas spēkā pirms darbības beigām.

EBTA valstis nepiedalās darbībās, kas saistītas ar muitas un nodokļu rīcībspolitikas pilnveidi, un nesniedz finansiālu ieguldījumu tajās.

Norvēģija nepiedalās un nesniedz finansiālu ieguldījumu konkrētā mērķa sasniegšanā saskaņā ar 3. panta 2. punkta d) apakšpunkta ii) punktu.”

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc pēdējā paziņojuma iesniegšanas saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu*.

To piemēro no 2021. gada 1. janvāra.

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, [...].

*EEZ Apvienotās komitejas vārdā —
priekšsēdētājs*

[...]

*EEZ Apvienotās komitejas
sekretāri*

[...]

* [Konstitucionālās prasības nav norādītas.] [Konstitucionālās prasības ir norādītas.]